



万卷楼

汲取先贤智慧
铺就成功阶梯

夫《吕览》之为书，网罗精博，体制谨严，析成败升降之数，备天地名物之文，总晚周诸子之精英，荟先秦百家之眇义。

——许维遹

线描版画

精选历代精品古版画，
美妙传神，增强美感。



吕氏春秋

「战国」
吕不韦等

编著

夏华等

编译

WANJUAN
LOU

天下非一人之天下也，天下之天下也。
万民之主，不阿一人。

合出版传媒（集团）股份有限公司
万卷出版公司

万卷楼国学经典 升级版

「战国」吕不韦等 编著

夏华等 编译

吕氏春秋



© 吕不韦等 夏华等 2017

图书在版编目 (CIP) 数据

吕氏春秋 / (战国) 吕不韦等编著 ; 夏华等编译. — 沈阳 :
万卷出版公司, 2017. 1
(万卷楼国学经典 : 升级版)
ISBN 978-7-5470-4361-5

I. ①吕… II. ①吕…②夏… III. ①杂家②《吕氏春
秋》- 译文 IV. ①B229.24

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第290299号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司
万卷出版公司
(地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

印 刷 者: 辽宁星海彩色印刷有限公司

经 销 者: 全国新华书店

幅面尺寸: 170mm × 240mm

字 数: 510千字

印 张: 23.75

出版时间: 2017年1月第1版

印刷时间: 2017年1月第1次印刷

责任编辑: 张雪娇

封面设计: 范 娇

版式设计: 范 娇

责任校对: 杨 顺

书 号: 978-7-5470-4361-5

定 价: 29.80元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

传 真: 024-23288256

E-mail: vpc_tougao@163.com

腾讯微博: <http://t.qq.com/wjcbgs>

网 址: <http://www.chinavpc.com>

常年法律顾问: 李福 版权所有 侵权必究 举报电话: 024-23284090
如有质量问题, 请速与印务部联系。联系电话: 024-23284452

出版说明

“读万卷书，行万里路”，这是中国古人“修身”的两条基本途径，晋代著名史学家陈寿给自己的书斋命名为“万卷楼”。此后，历代以“万卷楼”命名的书斋，由宋至清有数十家，宋代有方略、石待旦等，元代有陈杰、汪惟正等，明代有项笃寿、杨仪、范钦等，清代有孙承泽、黄彭年等。可见，“读万卷书”的理想在中国传统的知识分子当中是何等的根深蒂固。

读“万卷书”不仅是古人的理想，当我们懂得了读书的意义，都会自然而然地产生强烈的“博览群书”的愿望。然而，人类历史悠久，书籍多如汪洋大海，时代发展到今天，科技与经济的发展更使得人类的精神领域空前丰富，获取信息与知识的途径不断增加。“万卷书”早已不再是一个象征性的概念，如何从这“万卷”之中，找到最值得细细品读的作品，已经成为人们必须解决的问题。

爱因斯坦曾说过：“在阅读的书中找出可以把自己引到深处的东西，把其他一切统统抛掉。”这正是在阐述读书时选择的重要性。而他所说的把我们“引到深处的”东西无疑就是我们所需要的深度阅读的作品，也就是我们常说的经典作品。

卡尔维诺对经典做出的定义之一是：经典就是我们正在重读的。的确，在对经典作品反反复复的品味中，人们思想得到了升华，从浅薄走向思考，最后走到通达。我们都曾有这样的感触，面对海量的书籍和信息，一方面，人们在向着功利性浅阅读大张其道，另一方面，我们的精神深处又在不断地呼唤能够滋养自己内心的深度阅读。因此，经典的价值不仅没有因为浅阅读时代的到来而有所损失，反而更显示出其珍贵来。

在惜字如金的中国传统典籍当中，从来不乏这种需要反复品味的经典。从先秦诸子到历代的经史子集，这些经典为一代代的中国人提供了取之不尽的精神滋养，为中华文化的传承和发展建立了基础。我们把这种包蕴中国文化的学问称为国学。国学的范围非常广泛，它包含了文学、历史、哲学、艺术、语言、音韵等在内的一系列内容。

包罗万象的国学经典为我们提供了广泛的教育。阅读国学经典，也就是在与我们的“先圣先贤”对话和交流，一步步地摸进我们的历史和传统。这个过程可以让我们领会先贤的旨趣，把握他们的神髓，形成恢宏的历史意识，可以让我们通晓文义、熟习经史、学问透彻，让我们成为博学之士。另一方面，国学经典所代表的传统学问，更是具有极为厚重的伦理色彩。阅读国学经典的过程，不仅是增进知识的过程，而且是一个熏陶气质、改善性情、提高涵养的过程，这个过程在潜移默化中培养着行谊谨厚、品行端方、敦品厉行的谦谦君子。

当然，随着时代的发展，国学早已不再是人们追求事功的唯一法典，我们也不赞成对国学的功能无限夸大。但毫无疑问，阅读国学经典，必能促进我们对真、善、美的崇敬之心，唤起我们对伟大、深邃、美好事物的敏感和惊奇，同时也让我们了解到先贤们在探寻知识过程中思考的重大课题和运

用的基本原则。这些作品体现着我们民族精神的精髓，如《周易》所阐述的“自强不息”的君子人格、《论语》所强调的“和而不同”的包容精神，《诗经》所培养的温柔敦厚的情感，《道德经》所闪耀的思辨智慧，等等，它们共同构筑了中华民族传统的精神范式。品读先贤留下的经典，恰如与他们进行一次心灵的直接触碰，进而去审视我们自己的内心，见贤思齐，激浊扬清。

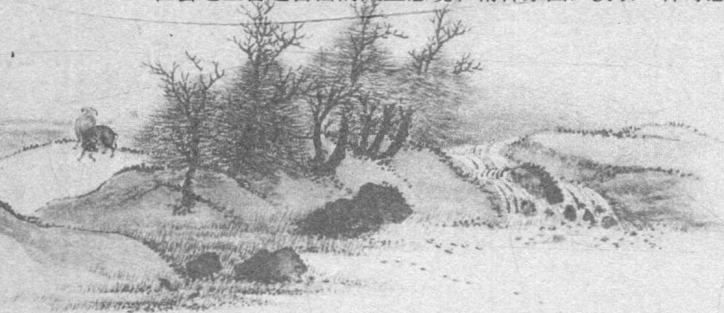
正是基于对国学经典的这种认识，我们精选了这套《万卷楼国学经典》系列丛书，以期引导步履匆匆的现代人走近国学经典、了解国学经典。在选编过程中，我们希望能够体现这样一些特点。

首先，我们希望这套丛书能够最具代表性。在选目中，我们注重于最经典、最根源的作品，在有限的时间内，把那些最具影响力，最应该知道的作品提交给读者。四书、五经、先秦诸子、唐诗宋词等这些具有符号意义的作品无疑是最应该为我们所熟知的，因此，我们首先推出的30种作品都是这些经典中的经典。

其次，我们希望能够做出好读的经典。在面对国学作品时，佶屈的文言和生僻的字词常让普通读者望而却步。所以，我们试图用简洁易懂的形式呈现经典，使普通读者可随时随地以自己的时间、自己的速度来进入阅读。因此，我们为原著精心添加了大量的注音、注释和译文，使读者能够真正地“无障碍阅读”。需要说明的是，我们对部分作品做了一些删减，将那些专业研究者更关注的内容略去，让普通读者能够更快地了解经典概况。作为一名普通读者，也许你会常常感慨，以前没有花更多的时间去读更多的经典，如今没有机会或能力来细读，但实际上，读经典什么时间开始都不算晚，“万卷楼”就是一个极好的途径。重读或是初读这些经典，一样可以塑造我们未来的生活。

第三，我们希望呈现一套富有美感的读物。对于经典而言，内容的意义永远排在第一位，但同时，我们也希望有精彩的形式与内容相匹配，因而，我们在编辑过程中选取了大量的古代优秀版画作为本书的插图，对图片的说明也做了精心设计，此外，图书的编排、版式等细节设计都凝聚了我们大量的思索。我们希望这套经典不只是精神的食粮，拥有文本意义上的价值，更能带来无限美感，成为诗意的渊藪。

“经典作品是这样一些书，我们越是道听途说，以为我们懂了，当我们实际读它们，我们就越是觉得它们独特、意想不到和新颖。”卡尔维诺经典的评论让人击节叹赏，我们也希望这套丛书能够彰显经典的价值，使读者在细细品读中真正融化经典，真正做到“开茅塞、除鄙见、得新知、增学问、广识见”。同时，经典，又是可以被享受的。当我们走进经典之时，不能只作为被动的接受者，也可用个人自我的方式进入经典，做精神的逍遥之游，对经典作品贴近个体生命的诠释和阅读，在现实社会之上营造自由的人生意境和精神家园，获取一种诗意盎然的人生。



怎样阅读本书

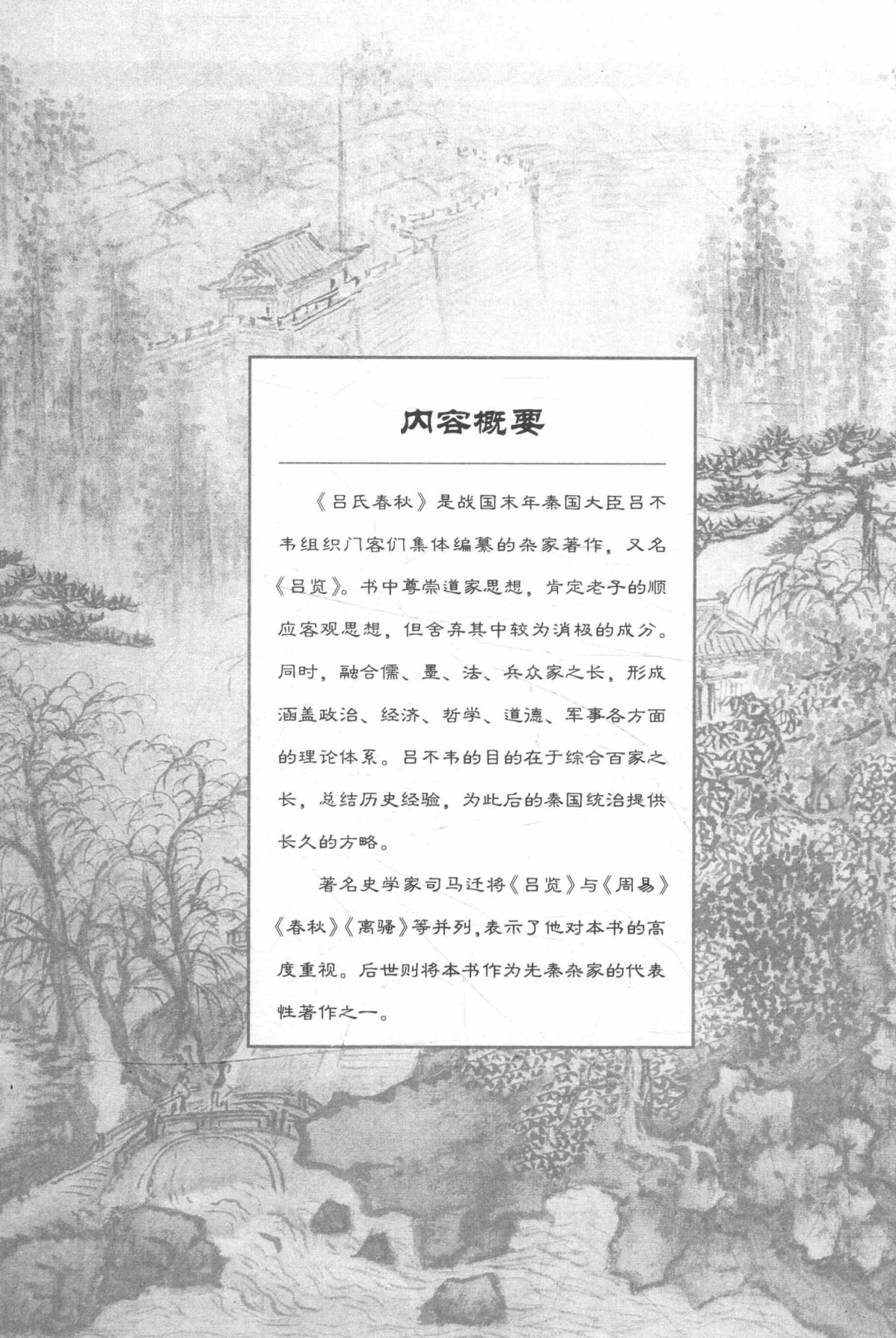
译文：流畅、贴切，以现代白话完整展现原著全貌。

注释：准确、简明，极具启发性。

插图：精选历代精品古版画，美妙传神，增强美感。



原文：根据权威版本，精心核校，确保准确性，对生僻字反复注音，使读者无障碍阅读。



内容概要

《吕氏春秋》是战国末年秦国大臣吕不韦组织门客们集体编纂的杂家著作，又名《吕览》。书中尊崇道家思想，肯定老子的顺应客观思想，但舍弃其中较为消极的成分。同时，融合儒、墨、法、兵众家之长，形成涵盖政治、经济、哲学、道德、军事各方面的理论体系。吕不韦的目的在于综合百家之长，总结历史经验，为此后的秦国统治提供长久的方略。

著名史学家司马迁将《吕览》与《周易》《春秋》《离骚》等并列，表示了他对本书的高度重视。后世则将本书作为先秦杂家的代表性著作之一。

目 录

纪

孟春纪第一·····〇〇三

孟 春 ·····〇〇三

本 生 ·····〇〇五

重 己 ·····〇〇七

贵 公 ·····〇〇九

去 私 ·····〇一一

仲春纪第二·····〇一三

仲 春 ·····〇一三

贵 生 ·····〇一五

情 欲 ·····〇一七

当 染 ·····〇一九

功 名 ·····〇二二

季春纪第三·····〇二三

季 春 ·····〇二三

尽 数 ·····〇二六

先 己 ·····〇二八

论 人 ·····〇三〇

闾 道 ·····〇三二

孟夏纪第四·····〇三四

孟 夏 ·····〇三四

劝 学 ·····〇三六

尊 师 ·····〇三八

诬 徒 ·····〇四〇

用 众 ·····〇四三

仲夏纪第五·····〇四四

仲 夏 ·····〇四四

大 乐 ·····〇四六

侈 乐 ·····〇四八

适 音 ·····〇四九

古 乐 ·····〇五二

季夏纪第六·····〇五五

季 夏 ·····〇五五

音 律 ·····〇五七

音 初 ·····〇五九

制 乐 ·····〇六一

明 理 ·····〇六三

孟秋纪第七·····〇六六

孟 秋 ·····〇六六

荡兵	〇六七
振乱	〇六九
禁塞	〇七一
怀宠	〇七三

仲秋纪第八 〇七五

仲秋	〇七五
论威	〇七七
简选	〇七九
决胜	〇八一
爱士	〇八三

季秋纪第九 〇八五

季秋	〇八五
顺民	〇八七
知士	〇八九
审己	〇九一
精通	〇九三

孟冬纪第十 〇九五

孟冬	〇九五
节丧	〇九七
安死	〇九九
异宝	—〇一
异用	—〇三

仲冬纪第十一 一〇五

仲冬	一〇五
至忠	一〇七
忠廉	一〇九
当务	——
长见	——三

季冬纪第十二 一一五

季冬	一一五
士节	一一七
介立	一一九
诚廉	一二〇
不侵	一二二
序意	一二四

览

有始览第一 一二九

有始	一二九
应同	一三一
去尤	一三四
听言	一三五
谨听	一三七
务本	一三九
谕大	一四一

孝行览第二 一四三

孝行	一四三
本味	一四五
首时	一四九
义赏	一五一
长攻	一五三
慎人	一五六
遇合	一五九

慎大览第三 一六二

慎大	一六二
权勋	一六五

下贤	一六八
报更	一七一
顺说	一七四
不广	一七六
贵因	一七九
察今	一八一

先识览第四·····一八四

先识	一八四
观世	一八七
知接	一八九
悔过	一九二
乐成	一九五
察微	一九八
去宥	二〇一
正名	二〇三

审分览第五·····二〇五

审分	二〇五
君守	二〇八
任数	二一一
勿躬	二一四
知度	二一七
慎势	二二〇
不二	二二三
执一	二二三

审应览第六·····二二六

审应	二二六
重言	二二九
精谕	二三一
离谓	二三四

淫辞	二三七
不屈	二三九
应言	二四二
具备	二四六

离俗览第七·····二四八

离俗	二四八
高义	二五一
上德	二五四
用民	二五七
适威	二六〇
为欲	二六三
贵信	二六五
举难	二六八

恃君览第八·····二七〇

恃君	二七〇
长利	二七三
知分	二七六
召类	二七八
达郁	二八一
行论	二八四
骄恣	二八七

论

开春论第一·····二九三

开春	二九三
察贤	二九五
期贤	二九六
审为	二九八
爱类	三〇〇

贵卒	三〇三
慎行论第二	三〇四
慎行	三〇四
无义	三〇七
疑似	三〇九
壹行	三一—
求人	三一二
察传	三一五
贵直论第三	三一六
贵直	三一六
直谏	三一九
知化	三二—
过理	三二三
壅塞	三二四
原乱	三二六
不苟论第四	三二八
不苟	三二八
赞能	三三〇

自知	三三二
当赏	三三四
博志	三三五
贵当	三三八
似顺论第五	三四〇
似顺	三四〇
别类	三四二
有度	三四四
分职	三四六
处方	三四九
慎小	三五—
士容论第六	三五三
士容	三五三
务大	三五五
上农	三五七
任地	三六〇
辩土	三六二
审时	三六四

纪



孟春纪第一

孟春

原文

孟春之月，日在营室，昏参中，旦尾中。其日甲乙，其帝太皞^{hào}，其神句芒，其虫鳞，其音角，律中太簇，其数八，其味酸，其臭膺^①，其祀户，祭先脾。东风解冻，蛰虫始振，鱼上冰，獭祭^{tǎ}鱼^②，候雁北。天子居青阳左个，乘鸾辀^{luán}，驾苍龙，载青旂，衣^③青衣，服青玉，食麦与羊，其器疏以达。

是月也，以立春。先立春三日，太史谒^④之天子曰：“某日立春，盛德在木。”天子乃斋^⑤。立春之日，天子亲率三公、九卿、诸侯、大夫，以迎春于东郊；还，乃赏公卿、诸侯、大夫于朝。命相布德和令^⑥，行庆施惠，下及兆民。庆赐^⑦遂行，无有不当。乃命太史，守典奉法，司天日月星辰之行，宿离不忒^{tuī}^⑧，无失经纪。以初为常^⑨。

是月也，天子乃以元日祈谷于上帝。乃择元辰，天子亲载耒耜^⑩，措之参于保、介之御间，率三公、九卿、诸侯、大夫，躬耕帝籍田。天子三推，三公五推，卿、诸侯、大夫九推。反^⑪，执爵于太寝^⑫，三公、九卿、诸侯、大夫皆御，命曰“劳酒”。

是月也，天气下降，地气上腾，天地和同，草木繁动。王布农事，命田舍东郊，皆修封疆，审端径术。善相丘陵阪险原隰^{xí}，土地所宜，五谷所殖，以教道民，以躬亲之。田事既饬，先定准直，农乃不惑。

是月也，命乐正入学习舞。乃修祭典，命祀山林川泽，牺牲无用牝，禁止伐木，无覆巢，无杀孩虫、胎夭、飞鸟^{mí}，无麇无卵，无聚大众，无置城郭，掩骼羸骸^{mái cuō}。

是月也，不可以称兵，称兵必有天殃。兵戎不起，不可以从我始。无变天之道，无绝地之理，无乱人之纪。

孟春行夏令，则风雨不时，草木早槁¹³，国乃有恐；行秋令，则民大疫，疾风暴雨数至，藜莠蓬蒿并兴；行冬令，则水潦为败，霜雪大挚，首种不入。

注 释

①臭：气味。膾：古人将膾、焦、香、腥、朽称为五臭。春季的味道是膾。②獺祭：水獺吃鱼时，会将鱼陈列在水边，犹如陈物而祭，称为獺祭。③衣：穿。④太史：官名。负责记载历史，兼管国家典籍及天文历法。⑤謁：禀告。⑥斋：斋戒。古人在祭祀或典礼前需要斋戒，以示庄重。⑦布德和令：宣布德教及禁令。布，宣布。和，通“宣”。⑧庆赐：褒奖赏赐。⑨忒：差错。⑩初：指制定历法以冬至点在牵牛初度为准。常：法。⑪耒耜：古代农具。⑫反：同“返”，返回朝中。⑬爵：古代酒器。太寝：帝王祖庙。⑭槁：干枯。

译 文

孟春正月，太阳的位置在营室宿。黄昏时分，参宿出现在南方中天。拂晓时刻，尾宿

出现在南方中天。孟春在天干中属甲乙，它的主宰之帝是太皞，佐帝之神是句芒，它应时的动物是龙鱼之类的鳞族，声音是中和的角音，音律与太簇相应。这月的数字是八，味道是酸味，气味是膾气，要举行的祭祀是户祭，祭祀时，祭品以脾脏为尊。春风吹融了冰雪，蛰伏的动物开始苏醒活动。鱼儿从深水区域向上游到冰层下，水獺捕到鱼，把它摆在岸边像是在祭祀。候鸟大雁从南往北飞行。天子居住在东向明堂的左侧室，乘坐饰有用青凤图案的响铃的车子，车前驾着青色的马，车上插着绘有龙纹的青色的旗子，天子穿着青色的衣服，佩戴着青色的饰玉，吃的食物是麦子和羊，使用的器物纹理空疏而通达。

这个月有立春的节气。在立春前三天，太史向天子禀告说：“某日立春，大德在木。”天子于是斋戒，准备迎春。



●云中君

立春那天，天子亲自率领三公、九卿、诸侯、大夫到东郊去迎接春的降临。迎春归来，就在朝中赏赐三公、九卿、诸侯、大夫，并命令相国宣布道德，发布禁令，实行褒奖，救济穷人，一直惠及所有百姓。褒奖赏赐之事，要通达施行，不要有不当之处。于是命令太史尊奉六典八法，主管推算日月星辰运行的工作。太阳所在的位置、月亮所经过的地方，以及日月星辰运行的度数和轨迹，要计算得没有一点差错和失误，制定历法仍以冬至点在牵牛初度为准。

这个月里，天子在吉日向上帝祈求五谷丰登，并选择好的时辰，亲自用车装载着耒耜，放在骖乘——车右和御者中间，率领三公、九卿、诸侯、大夫，到帝籍田亲自耕作。推耒耜入土，天子推三下，三公推五下，卿、诸侯、大夫推九下。礼毕返回，天子在祖庙举行宴饮，慰劳群臣，三公、九卿、诸侯、大夫都去侍酒。这次宴饮名叫“劳酒”。

这个月里，上天之气下降，地中之气上升，天地之气混同一体，草木普遍萌发。国君宣布农事，命令农官住在东郊，监督农民整治耕地的疆界，审视并修整田间的小路；很好地考察丘陵、山地、平原、洼地等各种地形，什么土地适宜种什么农作物，什么谷物应在什么地方种植，要用这些教诲来引导农民，而且务必亲自去做。农事布置完毕，先确定田地的界限、路径的宽窄，农民才没有疑惑。

这个月里，命令乐官进入太学教国子练习舞蹈。同时修订祭祀的典则，命令祭祀山林河流时不用母畜做祭品。禁止砍伐树木，不许摧毁鸟巢，不许杀害幼小的禽兽，不许捕捉小兽和掏取鸟卵，不得聚集民众，不得建立城郭，要掩埋枯骨尸骸。

这个月里，不可以举兵征伐，举兵必定遭受天灾。在不能兴兵征伐的时节，兵戎之事不可以由己方引发。发布政令不要违背自然的规律，不要无视土地的条件，不要扰乱礼义的纲纪。

孟春正月如果发布应在夏天发布的政令，那么，风雨就不能正常来去，草木就会过旱地干枯，人民就会感到惶恐。如果发布应在秋天发布的政令，那么，百姓就会遭受瘟疫，狂风暴雨就会多次袭来，野草就会大量生长。如果发布应在冬天发布的政令，那么，大水就会毁灭生物，霜雪就会严重地伤害庄稼，麦子就不能成熟收获。

本生

原文

始生之者，天也；养成之者，人也。能养天之所生而勿撓^{yīng}①之谓天子。天子之动也，以全天为故者也。此官之所自立也。立官者，以全生也。今世之惑主，多官而反以害生，则失所为立之矣。譬之若修兵者，以备寇也。今修兵而反以自攻，则亦失所为修之矣。

夫水之性清，土者扣^{gǔ}②之，故不得清。人之性寿，物者扣之，故不得寿。

物也者，所以养性也，非所以性养也。今世之人，惑者多以性养物，则不知轻重也。不知轻重，则重者为轻，轻者为重矣。若此，则每动无不败。以此为君，悖；以此为臣，乱；以此为子，狂。三者国有一焉，无幸必亡。

今有声于此，耳听之必嫌^{qiè}③，已听之则使人聋，必弗听。有色于此，目视之必嫌，已视之则使人盲，必弗视。有味于此，口食之必嫌，已食之则使人暗^{yīn}④，必弗食。是故圣人之于声色滋味也，利于性则取之，害于性则舍之，此全性之道也。世之贵富者，其于声色滋味也，多惑者。日夜求，幸而得之则遁^{dùn}⑤焉。遁焉，性恶得不伤？

万人操弓共射一招^⑥，招无不中。万物章章，以害一生，生无不伤；以便一生，生无不长。故圣人之制万物也，以全其天也。天全，则神和矣，目明矣，耳聪矣，鼻臭矣，口敏矣，三百六十节皆通利矣。

若此人者，不言而信，不谋而当，不虑而得；精通乎天地，神覆乎宇宙；其于物无不受也，无不裹也，若天地然；上为天子而不骄，下为匹夫而不愠；此之谓全德之人。

贵富而不知道，适足以为患，不如贫贱。贫贱之致物也难，虽欲过之，奚由？出则以车，入则以辇，务以自佚，命之曰招麾之机。肥肉厚酒，务以自强，命之曰烂肠之食。靡曼皓齿，郑卫之音，务以自乐，命之曰伐性之斧。三患者，贵富之所致也。故古之人有不肯贵富者矣，由重生故也；非夸以名也，为其实也。则此论之不可不察也。

注 释

①撻：触犯。②招：搅动。③嫌：满足。④暗：哑。⑤遁：隐，消失。⑥招：箭靶。

译 文

最初创造出生命的是天，养育生命并使它成长的是人。能够保养上天创造的生命而不摧残它，这样的人称作天子。天子的一举一动都是把保全生命作为要务。这是职官设立的来由。设立职官，正是用来保全生命啊。如今世上糊涂的君主，大量设立职官却反而因此妨害生命，这就失去了设立职官的本义了。譬如训练军队，是用以防备敌寇的。可是如今训练军队却反而用以攻杀自己，那就失去了训练军队的本来意义了。

水本来是清澈的，泥土使它浑浊，所以水无法保持清澈。人本来是可以长寿的，外物